



Для немедленной публикации: 06.03.2018 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ О НАЧАЛЕ РЕАЛИЗАЦИИ В
Г. УОТЕРТАУНЕ (WATERTOWN) ПРОЕКТОВ, ФИНАНСИРУЕМЫХ В РАМКАХ
ИНИЦИАТИВЫ ПО СНИЖЕНИЮ УРОВНЯ БЕДНОСТИ В ИМПЕРСКОМ ШТАТЕ
(EMPIRE STATE POVERTY REDUCTION INITIATIVE)**

*Выделенная правительством штата сумма в размере более 800 000
долларов будет направлена на реализацию четырех программ в Северных
регионах (North Country)*

Сегодня Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) назвал ряд проектов, которые будут реализованы в г. Уотертауне (Watertown) и финансируются в рамках Инициативы по снижению уровня бедности в Имперском штате (Empire State Poverty Reduction Initiative, ESPRI). Эти проекты являются непосредственным результатом воплощения в жизнь предложенной губернатором Инициативы ESPRI стоимостью 25 млн долларов, направленной на оказание помощи 16 населенным пунктам в разработке местных стратегий снижения уровня бедности и расширения экономических перспектив для всех жителей штата Нью-Йорк.

«Благодаря этой инициативе мы будем и дальше расширять права местных сообществ в целях создания новых возможностей для нуждающихся граждан штата Нью-Йорк по принципу "снизу вверх", — **сказал губернатор Куомо (Cuomo)**. — Я высоко ценю активное участие заинтересованных сторон г. Уотертауна (Watertown) в разработке стратегического плана борьбы с бедностью, который позволит нам существенно изменить жизнь многих граждан, проживающих в Северных регионах (North Country)».

Вскоре после выдвижения губернатором Инициативы по снижению уровня бедности в Имперском штате (Empire State Poverty Reduction Initiative) в 2016 году жители Олбани (Albany), Бингемптона (Binghamton), Бронкса (Bronx), Буффало (Buffalo), Элмиры (Elmira), Хемпстеда (Hempstead), Джеймстауна (Jamestown), Ньюбурга (Newburgh), Ниагара-Фолс (Niagara Falls), Онеонты (Oneonta), Осуиго (Oswego), Сиракьюс (Syracuse), Троя (Troj), Ютики (Utica) и Уотертауна (Watertown) присоединились к населению Рочестера (Rochester), создав местные целевые группы по координации усилий местной общественности и управлению средствами, выделяемыми администрацией штата.

Изначально целевые группы стремились выявить насущные потребности местного населения и разработать рекомендации для направления инвестиций и

осуществления перемен, необходимых для сокращения числа людей, живущих в нищете. В настоящее время, используя средства, выделяемые в рамках Инициативы ESPRI, целевые группы приступили к осуществлению планов сокращения уровня бедности, разработанных на первом этапе реализации данной инициативы.

Четыре программы, финансируемые в г. Уотертауне (Watertown):

- **Программа Общественного совета по планированию округа Джефферсон (Community Action Planning Council of Jefferson County), 196 000 долларов** - Данное финансирование обеспечит реализацию двух учебных программ, одна из которых поможет членам местных сообществ осознать всю сложность проблем, связанных с нищетой, а также позволит понять, что не существует единого способа решения этой проблемы; вторая программа адресована людям, живущим в нищете, она должна научить их ответственному отношению к жизни и навыкам разработки стратегических планов по формированию ресурсов, необходимых для улучшения качества жизни.
- **Программа организации Watertown Urban Mission, 150 000 долларов** - Данные средства будут направлены на реализацию программы «Автомобиль для работы» ("Wheels to Work"), которая обеспечит транспортными услугами порядка 120 домашних хозяйств. Это могут быть различные услуги — от содействия в приобретении надежного подержанного автомобиля до его страхования и получения ваучеров на ремонт и обслуживание, или прохождения техосмотра на территории штата.
- **Программа организации Thousand Islands Habitat for Humanity, 300 000 долларов** - Предоставленное финансирование позволит реализовать программу «Путь к собственному дому» ("Pathway to Home Ownership") при поддержке Управления развития Северных регионов (Development Authority of the North Country), организации Neighbors of Watertown и муниципальных властей г. Уотертаун (City of Watertown). Программа предполагает приобретение жилых объектов в экономически неблагополучных районах с возможностью дальнейшего ремонта и продажи таких объектов малоимущим семьям.
- **Программа Департамента занятости и профессионального обучения населения округа Джефферсон (Jefferson County Department of Employment & Training), 175 000 долларов** - Данные средства позволят осуществить программу «Ресурсная сеть работодателей» ("Employer Resource Network") которая обеспечит контакт работодателей с тренерами курсов достижения успеха в отношении тех обучаемых ими работников, которые борются с нищетой.

Общественность г. Уотертауна (Watertown) избрала организацию United Way of Northern New York для управления средствами, выделяемыми в рамках Инициативы ESPRI. Мероприятия данной рабочей группы также получают финансовую поддержку в размере более 1 млн долларов, предоставляемых для повышения эффективности программы «Путь к собственному дому» (Pathway to Home Ownership), а также учебных программ по борьбе с нищетой.

Кроме того, организация United Way установила партнерские связи со Школьным районом г. Уотертауна (Watertown City School District) в целях разработки учебной программы для учителей, призванной помочь им лучше осознать те трудности, с которыми сталкиваются их ученики, проживающие в нищете.

Руководитель Управления штата Нью-Йорк по временной помощи и помощи нетрудоспособным (New York State Office of Temporary and Disability Assistance) Сэмюэл Д. Робертс (Samuel D. Roberts): «Губернатор Куомо (Cuomo) признает, что проблему нищеты невозможно решить в одиночку, как нет и единого способа решения этой проблемы. Прелесть программы ESPRI заключается в том, что она адаптирует к местным условиям инвестиционные возможности штата, причем местное население видит реальные перемены в условиях интенсификации развития экономики на благо всех жителей штата Нью-Йорк».

Секретарь штата Нью-Йорк Россана Росадо (Rossana Rosado): «Приверженность губернатора Куомо (Cuomo) делу борьбы с нищетой в таких городах как Уотертаун (Watertown), приносит свои плоды и создает волновой эффект по всей территории штата. Вместе с нашими коллегами из муниципальных органов города Уотертаун (Watertown) и администрации округа Джефферсон (Jefferson) мы стремимся дать нашим местным сообществам инструменты и ресурсы, необходимые для реализации программ, которые помогают достичь процветания отдельным людям и семьям».

Межведомственный координатор некоммерческих организаций (Non-profit Organizations) Фрэн Барретт (Fran Barrett): «Губернатор Куомо (Cuomo) неутомимо борется с коренными причинами бедности и материального неравенства граждан, и программа ESPRI является продолжением этой борьбы. Благодаря этой инициативе граждане штата Нью-Йорк, живущие в нищете, борются с ней, адаптируя свои действия к потребностям местных сообществ. Сегодняшние проекты помогут малоимущим семьям г. Уотертауна (Watertown) с достоинством вступить в трудовую семью наших граждан, а также устранять препятствия, лежащие на их пути к повышению экономической мобильности и реализации своих потенциальных возможностей. Мы приветствуем усилия местного руководства и жителей Уотертауна (Watertown), а также надеемся, что вскоре эти усилия изменят жизнь семей Уотертауна».

Член законодательного собрания Эдди Дженн (Addie Jenne): «У каждой семьи свои потребности, и инициатива губернатора Куомо (Cuomo) позволяет заполнить пробелы в реализуемых нами программах, направленных на удовлетворение этих потребностей. Я с удовольствием поддерживаю деятельность комитета, занятого разработкой местных решений проблем наших нуждающихся граждан и организаций, испытывающих дефицит ресурсов, необходимых для удовлетворения этих нужд».

Мэр Уотертауна (Watertown) Джозеф Батлер мл. (Joseph Butler Jr.):

«Уникальный подход, избранный нашим городом для решения этой вековой проблемы стал испытанием на нашу гражданскую зрелость и изобретательность, результаты которых проявляются в помощи, предоставляемой другим людям со стороны их добрых, мудрых и бескорыстных защитников. Благодаря губернатору Куомо (Cuomo) эти инициативы позволяют мотивированным людям постепенно разорвать порочный круг бедности, которая повелевает их судьбой, чтобы обрести уверенность, независимость и, в конечном итоге, обрести новую жизнь, избавившись от нищеты».

Глава законодательной власти округа Джефферсон (Jefferson) Скотт Грей (Scott Gray): «Бедность это — серьезная проблема, которая затрагивает все слои общества, особенно в городах, расположенных в аграрных районах, таких как Уотертаун (Watertown). Я с удовольствием отмечаю эффективную деятельность организации United Way, нашей рабочей группы и, самое главное — членов местных сообществ, предоставивших бесценную информацию, желая помочь в разработке эффективных стратегий снижения уровня бедности, которые приведут наших граждан к полноценной самостоятельной жизни. Программы, которые способствуют улучшению положения наиболее малоимущих слоев населения, всегда будут направлены на улучшение нашего общества в целом».

Исполнительный директор организации United Way of Northern New York Боб Горман (Bob Gorman): «С самого начала наша миссия заключалась в изменении жизни людей, и я убежден, что такие программы достигнут этой цели. Приступив к реализации этой программы, мы попросили всех временно оставить в стороне свои личные планы и совместно трудиться над улучшением нашего общества, и я горжусь достижениями членов нашей рабочей группы по программе ESPRI».

Директор программы ESPRI в г. Уотертауне (Watertown ESPRI) Питер Шмитт (Peter Schmitt): «Замечательным свойством этого проекта был его инклюзивный характер. Граждане из всех слоев общества, представители разных предприятий, некоммерческих организаций, церквей, а также защитники интересов местных сообществ, собрались вместе, чтобы обсудить проблемы, связанные с бедностью, и включились в процесс принятия решений».

Некоммерческая координационная группа под эгидой губернатора (Governor's Nonprofit Coordination Unit), а также Управление штата Нью-Йорк по оказанию временной помощи и помощи нетрудоспособным лицам (New York State Office of Temporary and Disability Assistance), Управление по восстановлению жилья и населенных пунктов штата Нью-Йорк (New York State Homes and Community Renewal) и Целевая группа штата Нью-Йорк по присуждению грантов и подготовке реформ (New York State Grants and Reform Team) недавно провели слушания в разных уголках нашего штата для обсуждения новшеств, включенных в иницированную губернатором программу ESPRI, а также для получения ответов на интересующие вопросы и в целях установления более тесных контактов между местными властями, некоммерческими поставщиками услуг и деловыми структурами. Остальные населенные пункты-участники программы ESPRI находятся на разных этапах разработки и претворения в жизнь своих местных рекомендаций, и ожидается, что в ближайшие месяцы они опубликуют свои индивидуальные планы снижения уровня бедности.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТПИСАТЬСЯ](#)